

La Antorcha

PUBLICACIÓN DE COLUMBIA FILMS, S.A. PARA LOS EMPRESARIOS

Año 1

31 JULIO DE 1935

Núm. 4

SERVISI D'ARXIU D'AUDIOVISUALS DE LA GENERALITAT DE CATALUNYA
BIBLIOTÈCA

EDITORIAL

EL EXITO DE NUESTRA PRIMERA PRUEBA PRIVADA

¡La superproducción «Una Noche de Amor» también triunfará en España!

O CURRE a veces que algunos films que obtienen éxitos resonantes en el extranjero, no pasan, en algunos países, de ser unas cintas mediocres. También se da muchas veces el caso contrario.

No basta, pues, que "Una Noche de Amor" fuera galardonada con el premio de la Academia de Bellas Artes de Hollywood, ni que constituyera el éxito de la temporada en los países de gusto más opuesto. Era necesario comprobarlo, ver el modo con que reaccionaba el público español. Y el experimento no ha podido ser más satisfactorio.

Las noticias que había recogido la Prensa Cinematográfica acerca de los resonantes triunfos de nuestra gran producción, habían despertado verdadera expectación en los medios cinematográficos. A la prueba asistieron los más destacados empresarios de Barcelona y muchos de Cataluña vinieron expresamente. Se hallaban en el salón los críticos cinematográficos de casi todos los periódicos. Sin excepción, la primera proyección en España de "Una Noche de Amor" se ha dado ante el público más exigente y severo.

De la calurosa acogida que dispensaron unos y otros a nuestra película, ya dimos cuenta en el número pasado. Hoy publicamos algunos recortes de la crítica. Ya es sabido que la prensa de Barcelona no hace la crítica de los films hasta que son proyectados en

público, pero en este caso excepcional, algunos periódicos han tenido la gentileza de publicar unos avances.

Tenemos desde hoy la seguridad de que "Una Noche de Amor" no es sólo un film que gustará aquí: aseguramos que tendrá un éxito extraordinario.

Con esta primera producción de Grace Moore, la Columbia ha iniciado un nuevo género de films: el que incorpora definitivamente la ópera en el cine. Hasta ahora sólo se habían hecho algunos ensayos, pero Columbia, con su gran éxito ha resuelto todas las dificultades. Grace Moore acaba de filmar otra gran superproducción de este género: "Quiéreme Siempre" que es una repetición del glorioso éxito anterior y que también distribuiremos este año.

Ofrecemos, pues, a los exhibidores españoles, con nuestro formidable lote del XV Aniversario, estos dos éxitos internacionales que la crítica aclama como las dos primeras producciones de la temporada.

B. J. Gottlieb

COMENTARIOS

Mitad humor y mitad misterio

"PASAPORTE A LA FAMA"



Bajo estos mismos epígrafes, Andrés A. Artís, uno de los críticos cinematográficos más destacados

de Cataluña por la elegancia y certeza de sus artículos, publica en la revista literaria "Mirador" unas inteligentes impresiones sobre la superproducción de Edward G. Robinson, de la que entresacamos los siguientes párrafos y los traducimos fielmente al castellano:

"En el ramo de films de *gangsters* los americanos han llegado a realizar verdaderas maravillas.

Ahora, de prueba, hemos visto otro film admirable, que lo podríamos hacer entrar en esta fórmula de cincuenta por ciento de humor y cincuenta por ciento de misterio.

Se trata de una película Columbia titulada "Pasaporte a la Fama". El director es John Ford, nombre bastante conocido de los aficionados al cinema.

La idea es original, y si se quiere absurda. Un empleado, uno de aquellos clásicos e infelices empleados americanos que trabajan perdidos en una oficina enorme, tiene un parecido absoluto con un gangster terrible. La confusión es inevitable. El pobre oficinista es detenido.

Hay que ver las tribulaciones, el nerviosismo de Edward G. Robinson, que hace el protagonista, delante de la policía, del fiscal, de los periodistas. Todo el mundo está convencido de que Robinson es un actor admirable. Pero hace falta verlo en "Pasaporte a la Fama". Sin perder un gesto de su sobriedad característica, realiza espléndidamente la caricatura.

Después, el argumento va por caminos insospechados y graciosísimos. Para no incurrir en confusiones nuevas han proveído al oficinista de un salvoconducto. El gangster se entera de la existencia del documento y hace todos los posibles para quitarlo.

Y aquí se produce la situación mejor del film, la más impagable. Oficinista y gangster acaban vi-

viendo juntos. Uno usa el salvoconducto de día y el otro de noche. El bandido tiene sometido a su *doble* a un régimen de terror.

Explicaríamos cómo acaba esta situación. Pero quizás malograriamos el gusto de los futuros espectadores del film. Preferimos dejar que éstos vivan en su día; minuto por minuto, las peripecias de un pobre hombre que ha tenido la desgracia de venir al mundo con la misma cara que un "enemigo público número 1".

La habilidad de los realizadores de "Pasaporte a la Fama" se manifiesta en todo momento en el film. El argumento es contado con una gran claridad, cosa que no acostumbra a suceder en esta clase de films.

El gran estilo se revela, sobre todo, en los momentos cómicos. Hemos dicho que esta mezcla de humor y de emoción es peligrosa. Mucho más como cuando en "Pasaporte a la Fama" los trozos humorísticos bordean lo grotesco, son dibujados con líneas exageradas.

El despliegamiento de fuerzas policíacas cuando la detención del supuesto bandido; las relaciones del oficinista con su Jefe; la vida en común del gangster y del oficinista; el frustrado asalto a una Banca... Los autores de "Pasaporte a la Fama" no se contentan con la sonrisa: exigen la risa tranca del espectador.

Y lo exigen, sabiendo que al cabo de diez segundos exigirán también el escalofrío del miedo, la emoción del misterio... ¡Lo que puede saber el oficio de cineísta!

Nos hemos olvidado decir que Robinson interpreta un doble papel. Hace de oficinista y de gangster. Esto quiere decir que sostiene una infinidad de diálogos con él mismo. El truco es impecable e imperceptible.

Pero nos duele tener que hablar de la interpretación de "Pasaporte a la Fama". Nos duele porque no sabemos los nombres de una serie de actores secundarios, de una serie de grandes actores que interpretan papeles secundarios.

No recordamos quién decía que una de las principales delicias del

cinema americano es todo ese grupo de actores de edad madura que dan al film una veracidad y un carácter impresionantes.

Es verdad. Los actores que en "Pasaporte a la Fama" interpretan el papel de director de la oficina, del patrón, del ciudadano denunciante, del fiscal, de los policías, etc., son buenos en la extensión de la palabra.

Son buenos uno por uno, y todos juntos constituyen un trozo de vida americana, arrancado de la realidad, de esa vida americana ruidosa, turbulenta, como un mar tempestuoso en medio del cual se ven perdidos y pequeños, juguetes deshechos, los oficinistas humildes como ahora éste de "Pasaporte a la Fama"...

Andrés G. Artís.

PARA MUESTRA, BASTA UN BOTON

Lo que dice un crítico cinematográfico de Barcelona, de nuestros dibujos de la serie "Rapsodias en Color"

Mario Calvet, el inteligente crítico de "Radio Associació de Catalunya" y del periódico "L'Instant", buen catador de films, dice en su periódico refiriéndose a una "Rapsodia en Color" que visionó últimamente:

Antes fué proyectado un espléndido dibujo en colores, de la Columbia, que la concurrencia acogió con elogios por la nitidez de la entonación y la fantasía puesta en la aplicación de los colores. Realmente las posibilidades de los films de

dibujos en colores están, por lo que se ve, aún por explotar. Las pompas de jabón y aquellas escenas de pintura del arco iris nos dejaron boquiabiertos.

Cabe destacar que los colores no, son iguales que los utilizados por Walt Disney. Mientras éste usa un colorido a manera de cromó, de estampa, y hace jugar mucho el amarillo, los dibujantes de la Columbia emplean unos tonos más vivos, más destacados, con la ausencia absoluta del color amarillo.



En el piso principal de este edificio, se han instalado nuestras Oficinas de Valencia, calle Cotanda, 4, en la misma esquina recayente a la Plaza de Emilio Castelar

Columbia Films, S. A. DISTRIBUYE SOLAMENTE SU PROPIO MATERIAL: LAS PELÍCULAS DE COLUMBIA PICTURES, LA MARCA VENCEDORA

¡OTRA GRAN ADQUISICION DE LA COLUMBIA!

Von Sternberg dirigirá "Crimen y Castigo"

Los dirigentes de la Columbia Pictures han contratado al famoso director Joseph Von Sternberg para encomendarle dos superproducciones.

La primera película que Von Sternberg dirigirá para la Columbia será "Crimen y Castigo", la famosa obra de Fedor Dostoievsky. Varias versiones se han hecho en mudo de la obra cumbre del célebre autor ruso, pero ésta será la

versión sonora y Columbia ha puesto gran empeño para que sea una de las superproducciones sobresalientes de la próxima temporada. El hecho de haber designado a tan notable director, ya lo demuestra.

El rol principal correrá a cargo de Peter Lorre, S. K. Lauren, reputado escenarista, ya tiene muy adelantada la adaptación cinematográfica.



Nuestra excelsa estrella Grace Moore protagonista de "UNA NOCHE DE AMOR"

El triunfo inusitado de "UNA NOCHE DE AMOR"

¡EL FILM QUE BATE TODOS LOS RECORDS DEL MAYOR CINE DEL MUNDO!

Una carta como otras muchas que recibe Columbia con motivo de la presentación de este film extraordinario

La carta que a continuación transcribimos, no necesita de ningún comentario. Es un poderoso argumento que demuestra el éxito de nuestra gran producción:

"RADIO CITY MUSIC HALL"
Rockefeller Center
New-York

Oficina del
Director-Gerente
Septiembre 20 de 1934.

Columbia Pictures Corporation.
729 Seventh Avenue,
New-York City.

Señores:
Traté de comunicarme con ustedes anoche después de las horas de trabajo para decirles que la película de Grace Moore, "Una Noche de Amor", produjo en las dos semanas de exhibición en el Music Hall de Radio City una entrada bruta de \$207,914.28, que es el record más alto hecho por ninguna película, durante dos semanas, en este teatro.

Permítanme felicitarles de nuevo por esta maravillosa película, lo mismo que nuestro público nos ha felicitado por exhibirla. "Una Noche de Amor" hace honor a la industria cinematográfica.

De ustedes atto.
W. G. Van Schmus
Director-Gerente.

NUESTRO MATERIAL 1935-36

Seis películas de nuestra lista serán dialogadas en español

De acuerdo con nuestro Director General europeo, el señor Gottlieb ha decidido doblar seis de nuestros films para la futura temporada.

No se saben aún los films que van a ser doblados, pero en cuanto esté decidido lo comunicaremos a los señores empresarios.

Una estrella que se pone en primer plano

El triunfo de Grace Moore alcanza gran resonancia



Era de esperar. El extraordinario éxito que ha obtenido Grace Moore en "Una Noche de Amor" no tiene precedentes. Todos los públicos la aclaman como la gran actriz favorita. Ahora empiezan a reestrenarse en todas partes las viejas películas que Grace Moore filmó en su primera época.

No anotamos este dato en son de censura sino que lo aprovechamos para hacer resaltar el valor que concede la competencia a Grace Moore. Ello también entraña explícitamente el reconocimiento del éxito obtenido por Columbia en "Una Noche de Amor" y "Quiéreme Siempre".



La notable estrella Lilian Harvey protagonista de nuestra excelente producción "VIVAMOS ESTA NOCHE"

A PARTIR DEL PROXIMO NUMERO, LOS EMPRESARIOS RECIBIRAN CON EL EJEMPLAR DE "LA ANTORCHA" LA HOJA DE EXPLOTACION DE UNA O DOS PELICULAS

DE NUESTRA LISTA. RECOMENDAMOS LAS ARCHIVEN PUES LES HAN DE SER DE MUCHA UTILIDAD CUANDO EXPLOTEN DICHS FILMS.

JACK HOLT
EN
Superstición
con
MONA BARRIE
RALPH MORGAN
JACKIE SEARL
dirigida por
PHIL ROSEN
Un film Columbia

COLUMBIA PICTURES



Una vibrante canción de amor que llega al corazón!

La mujer mimada cae en lo más bajo y sube a lo más alto. Una vida extraña en la que todo es grandioso: los fracasos y los triunfos, los amores y las desilusiones. Esta novísima película de la Estrella de «Una noche de Amor», sobresale entre las sobreespectantes.

Grace Moore

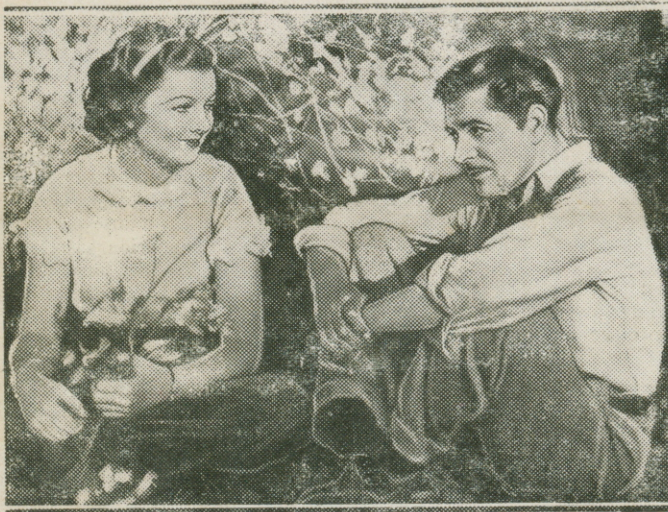
en su nuevo éxito

QUIEREME SIEMPRE

Una formidable opereta

con
LEO CARRILLO
MICHAEL BARTLETT · ROBERT ALLEN

Dirección de
tor Schertzinger
en film Columbia



Warner Baxter y Myrna Roy en un bello momento de "ESTRICTAMENTE CONFIDENCIAL"

COMENTARIOS DE LA PRENSA DE BARCELONA

Una demostración del extraordinario éxito de "UNA NOCHE DE AMOR" y "PASAPORTE A LA FAMA"

He aquí unos párrafos entresacados de los diarios de Barcelona, que hacen referencia a la prueba privada del día 16, en el Urquinaona de esta ciudad.

De "La Publicidad" del 18 de julio:

"Una Noche de Amor" (One Night of Love) es un film de consagración cinematográfica, podríamos decir de una gran cantatriz de Opera, Grace Moore.

Grace Moore había hecho otros films que no se habían distinguido, sea por lo que sea, por el éxito. En éste lo ha obtenido rotundamente... Grace Moore canta diversos fragmentos de óperas de una manera espléndida, y unas cuantas canciones.

"Pasaporte a la Fama"... Un film muy divertido y bien llevado, con unos momentos de intensa es-

men" la interpreta en francés, con mucha justeza y acierto.

Mezclado con todo esto, hay un argumento divertido, de amores, escenas de gloria, etc., que justifican los acontecimientos que se suceden en el film.

Mucho lujo y gran ambiente respira la "mise-en-scène"... ¿Será Grace Moore el ruiseñor de América que arrebatará a los auditorios...? Ahí está la gracia de saber lanzar este film, para que todo el mundo se aperceba.

"Pasaporte a la Fama" es, sin duda, el mejor film que ha hecho Edward G. Robinson... Tiene este artista la gran temeridad de salir él mismo a escena representando otro papel—el de un feroz bandido con el que la policía lo confunde—y es maravilloso como se encara y discute con su propia figura. Nadie puede adivinar el trucaje del film que permite verlo y sentirlo al mismo tiempo por duplicado, como si fueran dos personas distintas... De "El Matí" del 18 de julio:

"Una Noche de Amor" es el título de una comedia musical que sirve para consagrar definitivamente una artista del "bel canto" captada por el cine y que sin duda es el mejor exponente americano de este género. Grace Moore está formidable..., secundada con sobriedad y distinción por el actor Tulio Carminati... La música y el canto a base de fragmentos de "La Traviata", "Carmen" y de "Madame Butterfly" bien seleccionada y combinada con mano maestra...

"Pasaporte a la Fama", de género policíaco y detectivesco, versa toda la producción en el trabajo formidable del actor Edward G. Robinson que sobresale plenamente en su doble papel del honrado Jones y del bandido que lleva de cabeza a toda la policía del Estado.



Edward G. Robinson y John Arthur en un dramático momento de la formidable producción "PASAPORTE A LA FAMA".

pectación. Edward G. Robinson interpreta maravillosamente un doble papel. La heroína es Jean Arthur y el director John Ford.

De "L'Instant" del 17 de julio:

"Una Noche de Amor" es un film de Schertzinger, en el cual reaparece Grace Moore, la esposa de un compatriota, Valentín Pareira, pero convertida en una tipe formidable...

"Una Noche de Amor" es, al principio, una sátira mordaz contra la ópera, pero acaba glorificando este arte.

Grace Moore canta una "Madame Butterfly" magnífica... "Car-



D. JOSÉ PLANAS
Gerente de la Sucursal de Barcelona